

Filología Francesa

Áreas de conocimiento: Filología Francesa

Directora: Montserrat Serrano Mañes

Secretaria: M. Carmen Molina Romero

Página web: <http://filologia.francesa.ugr.es>

Profesorado: CU: 2 / PTU: 8 / CEU: 1 / PTEU: 3 / PDI Contratado y otros: 13

Grupos de investigación:

- Grupo HUM 733 Filología Francesa: Estudios lingüísticos y literarios. Directora: Montserrat Serrano Mañes
- Grupo de Investigación: "Lingüística, Estilística y Computación" (HUM-354), De la Junta de Andalucía. Coordinación del Grupo: Javier Suso López
- Grupo Interuniversitario de Investigación Traducción, comunicación y lingüística aplicada (HUM – 767). Director: Emilio Ortega Arjonilla.

Proyectos de investigación:

- Proyecto de excelencia: Diálogo entre lenguas: La traducción en la interculturalidad (TRADIAL). (solicitado este año). Investigador responsable: Esperanza Alarcón Navío
- La enseñanza de una segunda lengua en el ámbito de la Universidad: Las Aulas permanentes de formación. El factor edad y la motivación. Universidad de Granada. Investigadora principal: Ana María Martínez Vela
- Proyecto de investigación Elaboración de un diccionario de Historia de la presencia y enseñanza del francés en España (Siglos XVI-XX) [FFI2008-02389/FILO]. Investigador responsable: Juan Francisco García Bascañana, Universidad de Tarragona

Proyectos de innovación docente :

- De una orilla a otra, diálogo intercultural entre el aula y el arte. Responsable: Nathalie Bléser Potelle
- Aplicaciones didácticas asociadas a la variación lingüística para traductores e intérpretes. (solicitado este año). Responsable: Esperanza Alarcón Navío

Másteres y doctorados en los que participa :

- Máster en Formación del Profesorado de Secundaria y Doctorado en Didáctica de la lengua y la literatura.

Titulaciones en las que el departamento imparte docencia:

- Arquitectura Técnica
- Diplomado en Turismo
- Licenciado en Filología Francesa
- Licenciado en Filología Hispánica
- Licenciado en Filología Románica
- Licenciado en Traducción e Interpretación
- Maestro especialidad de Educación Física (Melilla)
- Maestro especialidad de Lengua Extranjera (Ceuta)
- Maestro especialidad de Lengua Extranjera (Melilla)

- Maestro especialidad Educación Física (Ceuta)

Congresos organizados

- M^a Isabel Martínez Robledo. Nombre del Congreso: Foro español de investigación sobre Asia Pacífico (FEIAP) Zaragoza 2010

Lugar y fecha: Zaragoza, octubre de 2010

Organizadores: Universidad de Granada, Casa Asia y Universidad de Zaragoza

- M^a Isabel Martínez Robledo. Nombre del Congreso: II Seminario de formación de formadores

Lugar y fecha: Granada, septiembre de 2010

Organizadores: Universidad de Granada, Universidad de Málaga, Grupo Interuniversitario de Investigación Traducción, comunicación y lingüística aplicada (HUM – 767)

- Seminario Internacional Ausencia/Presencia. Representar la Shoá y la Memoria de los Campos (Primera Edición)

Lugar y fecha: 14 -18 de diciembre de 2009

Organizadores: Proyecto del Plan Nacional I+D+i DIGEC. *Discriminación, Genocidio y Exterminio Cultural: un estudio sobre la Literatura del Holocausto y la Recuperación de la Memoria* (FFI2008-01568) y Fundación Euroárabe de Altos Estudios de Granada.

Colaboran: Departamento de Filología Francesa de la Universidad de Granada y Grupo de Investigación "Filología Francesa: Estudios Lingüísticos y Literarios" (HUM-733)

Seminario dirigido por María Clara Romero Pérez, Profesora del Departamento de Filología Francesa de la Universidad de Granada.

- "ECTS y enseñanza de lenguas"

Lugar y fecha: Granada, 18-XII-2009

Organizadores: Javier Suso López

Participación en Congresos

- Colloque international Les Mille et Une Nuits et la créativité littéraire

Lugar y fecha: Fez (Marruecos), 28-30 de octubre de 2009

Nombre de la ponencia: Caravane d'artistes sur les traces des Nuits éternelles. Mille e tun éclats d'un miroir infini reflètent leurs identités tapies à l'orée de contes universels.

Ponente: Nathalie Bléser

- Seminario Internacional Representar la Shoá y la Memoria de los campos, Ausencia / Presencia

Lugar y fecha: Granada, 14-18 de diciembre de 2009

Nombre de conferencia: Cuando en los campos se concentraba un mosaico de humanidad: películas y cómics francófonos retratan una Shoá judía, gitana y africana.

Ponente: Nathalie Bléser

- 7th International Conference on Chicano Literatura,

Writing the Landscape / Landscapes of Writing

Lugar y fecha: León, 27- 29 de mayo de 2010

Nombre de la ponencia: Homenaje al Doctor Hector Torres

Ponente: Nathalie Bléser

- II Simposio mundial de Estudos de lingua portuguesa, III Jornadas internacionais de tradução da Universidade de Évora, V Simpósio internacional sobre práticas na escola. Letramento e representação, II Encontro português lingua estrangeira / lingua segunda, I Encontro Projecto lingua portuguesa no mundo

Lugar y fecha: Universidad de Évora (Portugal), 6-11 de octubre de 2009

Nombre de la ponencia o comunicación: Herramientas para la enseñanza y la práctica profesional de la traducción multimedia

Ponente: María Isabel Martínez Robledo

- Foro español de investigación sobre Asia Pacífico (FEIAP) Zaragoza 2010

Lugar y fecha: Universidad de Zaragoza, 25-29 de octubre de 2010

Nombre de la ponencia o comunicación: Supersticiones y ritos funerarios en China

Ponente: María Isabel Martínez Robledo

- Foro español de investigación sobre Asia Pacífico (FEIAP) Zaragoza 2010

Lugar y fecha: Universidad de Zaragoza, 25-29 de octubre de 2010

Nombre de la ponencia o comunicación: Rituales y costumbres matrimoniales en China

Ponente: María Isabel Martínez Robledo

- II Congreso internacional de formación docente universitaria: "Calidad e Innovación ante el EEES. Derechos y Deberes de Profesores y Estudiantes"

Lugar y fecha: Universidad de Granada, 24 y 25 de septiembre de 2009

María Isabel Martínez Robledo

- II Jornadas de Innovación docente "El proceso de aprendizaje del estudiante en el sistema ECTS. Innovaciones en metodologías docentes para clases teóricas y prácticas"

Lugar y fecha: Universidad de Granada, 29 y 30 de abril de 2010

María Isabel Martínez Robledo

- II Encuentro formativo para profesorado de inglés "from blackboards to whiteboards; from skills to competences"

Lugar y fecha: Universidad de Granada, 24 de abril de 2010

María Isabel Martínez Robledo

- III Congreso Simposio Internacional XIII. Asociación de Semiótica Andaluza.

Lugar y fecha: Universidad de Jaén- Úbeda. 10-12 diciembre de 2009.

Nombre de la ponencia o comunicación: «Bilingüismo literario y representaciones artísticas: hacia un lenguaje intersemiótico»

Ponente: M^a Carmen Molina Romero

- Seminario Internacional *Ausencia/ Presencia. Representar la Shoá y la memoria de los campos*

Lugar y fecha: Universidad de Granada. 14-18 diciembre de 2009.

Nombre de la ponencia o comunicación: «Testimonios de autores de expresión francesa: exilio y experiencia concentracionaria»

Ponente: M^a Carmen Molina Romero

- Primeras Jornadas Andaluzas de Innovación Docente Universitaria.

Lugar y fecha: Universidad de Córdoba- AGAE 2-3 diciembre de 2009.

Nombre de la ponencia o comunicación: «Investigación y repercusión de las TIC en Filología Francesa»

Ponente: M^a Carmen Molina Romero

- Les Orientés désorientés ou le détournement de l'Occident

Lugar y fecha: Maison des sciences de l'Homme de Clermont-Ferrand, Université Blaise Pascal. 10-12 mars 2010.

Nombre de la ponencia o comunicación: «L'Orient par le biais de la langue de l'autre»

Ponente: M^a Carmen Molina Romero

- I Seminario Internacional Escrituras y Voces del Holocausto

Lugar y fecha: Universidad de Alicante, 14 -16 de octubre de 2009

Nombre de la ponencia o comunicación: La resistencia ideológica de Berthe Auroy a través de sus cuadernos (1940 -1945)

Ponente: María Clara Romero Pérez

- *Colloque International Thomas Corneille*

Lugar y fecha: Rouen, 7-8 diciembre 2009

Nombre de la ponencia o comunicación: Inspiration et francisation : de *El amor al uso* à *L'Amour à la mode*, ou comment aimer « à la française ».

Ponente: *Montserrat Serrano Mañes*

- *Proust: ecos y reflejos*

Lugar y fecha: *Universidad Complutense de Madrid* , 23-25 marzo 2009.

Nombre de la ponencia o comunicación: *Ecos de Proust en Patrick Modiano: los caminos de la memoria.*

Ponente: *Montserrat Serrano Mañes*

- *Les Orientes désorientés ou le détour de l'Occident*

Lugar y fecha: Clermont-Ferrand, 10-12 marzo 2010.

Nombre de la ponencia o comunicación: L'Andalousie, rêve oriental des voyageurs du XIX siècle: un Orient désorienté.

Ponente: *Montserrat Serrano Mañes*

- "ECTS y enseñanza de lenguas"

Lugar y fecha: 18-XII-2009

Nombre de la ponencia o comunicación: Técnicas de trabajo en el aula de lengua (taller práctico y reflexiones).

Ponente: Javier Suso López

- El proceso de aprendizaje del estudiante en el sistema ECTS. innovaciones en metodologías docentes para clases teóricas y prácticas

Lugar y fecha: Granada, 29-30 de abril 2010

Nombre de la ponencia o comunicación: "Por una reformulación de las encuestas de opinión al alumnado"

Ponente: Javier Suso López y M^a Eugenia Fernández Fraile

Participación en reuniones científicas:

- I Encuentro de la Red Rutilho (Red Universitaria de Traducción e Investigación de Literatura del Holocausto)

Lugar y fecha: Granada, 18 de diciembre de 2009

Miembros del Departamento participantes: María Clara Romero Pérez

- Seminario Internacional "Las Lenguas y Literaturas Judías de Europa y el Magreb"

Lugar y fecha: Madrid, 2 - 4 de febrero de 2010

Miembros del Departamento participantes: María Clara Romero Pérez

- Reunión de miembros del proyecto de investigación Elaboración de un diccionario de historia de la presencia y enseñanza del francés en España (siglos XVI-XX) [ffi2008-02389/fflo]

Lugar y fecha: Departament de Filologies Romàniques (1er piso)

Facultat de Filologia de la Universitat Rovira i Virgili

Avinguda Catalunya, 35 - Campus Catalunya

Viernes 26 de febrero de 2010

Miembros del Departamento participantes: Javier Suso López

Estancias de profesores en instituciones extranjeras:

- Montserrat Serrano Mañes

Centro de destino: Université Paris IV-Sorbonne

Fechas de estancia: 11-22 junio 2009

- Javier Suso López

Centro de destino: París IV-Sorbona- Universidad de Friburgo

Fechas de estancia: París IV-Sorbona (5-13 Dic. 2009) – Universidad de Friburgo (7-13 de marzo 2010)

Conferencias organizadas:

- Absence/Présence: la poésie de l'anéantissement

Lugar y fecha: Fundación Euroárabe de Altos Estudios de Granada, 14 de diciembre de 2009

Conferenciante: Rachel Ertel

Conferencia organizada por María Clara Romero Pérez, profesora del Departamento de Filología Francesa de la Universidad de Granada

- Testimonio de un superviviente del campo de Bergen-Belsen

Lugar y fecha: Fundación Euroárabe de Altos Estudios de Granada, 16 de diciembre de 2009

Conferenciante: Victor Perahia (superviviente del campo)

Conferencia organizada por María Clara Romero Pérez, profesora del Departamento de Filología Francesa de la Universidad de Granada

Conferencias impartidas:

- Cuando Ravensbrück se representa en forma de opereta: *Le Verfügbar aux enfers*

Lugar y fecha: Fundación Euroárabe de Altos Estudios de Granada, 16 de diciembre de 2009

Conferenciante: María Clara Romero Pérez

- Voyageurs français et francophones au XIX siècle en Espagne et en Andalousie

Lugar y fecha: Université Paris IV-Sorbonne

Conferenciante: *Montserrat Serrano Mañes*

- "Approche actionnelle, interaction et tâches dans l'enseignement/apprentissage du FLE"

Lugar y fecha: Paris-IV, 8-XII-2009

Conferenciante: Javier Suso López

- Le curriculum espagnol de langue(s) étrangère(s) dans les dernières réformes éducatives: enjeux politiques, socio-économiques, conceptions de la langue et de la culture.

Lugar y fecha: Friburgo, 16-III-2010

Conferenciante: Javier Suso López

- Méthodologie de la recherche en didactique des langues et des cultures: recadrage historique

Lugar y fecha: Friburgo, 16-III-2010

Conferenciante: Javier Suso López

Artículos publicados en revistas nacionales

- « L'expression de la concession à travers des locutions quelque ...que et quel...que et leurs équivalents en espagnol»

Autor: M^a Carmen Molina Romero

Nombre de la revista: Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): nº 5, Universidad Politécnica de Valencia, en prensa

- « L'Espagne du XIX siècle vue par un hussard: John Rocca, un précurseur des voyageurs romantiques français. »

Autor: *Montserrat Serrano Mañes*

Nombre de la revista: EPOS

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): vol. XXV, 2009, pp. 121-130.

- « Français cultivé et éducation des élites »

Autor: Javier Suso López

Nombre de la revista: Synergies-Espagne

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): 2009, 2, 81-97

Artículos publicados en revistas internacionales

- Comme un Zellige ancien voit ses couleurs miroiter dans les eaux vives d'un bassin, l'Andalousie s'ébroue enfin pour raviver le teint pluriel qui fut sien

Autor: Nathalie Bléser Potelle

Nombre de la revista: Horizons Maghrébins: le droit à la mémoire ; numéro spécial sur l'Espagne des trois cultures : Chrétiens, Juifs et Musulmans

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): 61, 2010, pp 207-217 (total 235 pp)

- Bibliografía y recursos electrónicos para la traducción multimedia, la tradumática y la enseñanza de lenguas

Autor: María Isabel Martínez Robledo

Nombre de la revista: Entreculturas

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): ISSN: 1989-5097, Número 2, 2010 (en prensa)

- "Conception de la langue et l'enseignement / apprentissage des langues au XVIe siècle",

Autor: Javier Suso López

Nombre de la revista: Langage et l'homme. Revue de didactique du français,

Datos de publicación (nº, fecha, páginas): 2009, XXXIV.1, 111 -122

Libros publicados

- Como Mujer / Comme une Femme; traducción al español de la obra de Raphaël Toriel

Autor: Nathalie Bléser (traductora)

Editorial: Jacques-André Éditeur

Ciudad: Lyon (Francia)

Año: 2010

Capítulos publicados

- Herramientas para la enseñanza y la práctica profesional de la traducción multimedia

Autor: María Isabel Martínez Robledo

Título del libro: Emilio Ortega Arjonilla y Maria Joao Marçalo (eds.), Linguística e tradução na sociedade do conhecimento

Páginas: (en prensa). ISBN: 978-972-99292-3-6

Editorial: Universidade de Evora

Ciudad: Évora

Año: 2010

- la ingeniería lingüística orientada a la traducción: EAO, terminótica y tradumática

Autor: María Isabel Martínez Robledo

Título del libro: Emilio Ortega Arjonilla y Ana Belén Martínez López (eds.), Panorama actual de la investigación en traducción e investigación (3ª Edición corregida y aumentada)

Páginas: (en prensa). ISBN: 978-84-96101-78-4

Editorial: Atrio Editorial. Colección Traducción en el Atrio

Ciudad: Granada

Año: 2010

- Supersticiones y ritos funerarios en China

Autor: María Isabel Martínez Robledo

Título del libro: Pedro San Ginés Aguilar (ed.), Cruce de miradas, relaciones e intercambios. Zaragoza 2010.

CEIAP(colección española de investigación sobre asia pacífico) número 3

Páginas: (en prensa)

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Ciudad: Granada

Año: 2010

- Rituales y costumbres matrimoniales en China

Autor: María Isabel Martínez Robledo

Título del libro: Pedro San Ginés Aguilar (ed.), Cruce de miradas, relaciones e intercambios. Zaragoza 2010.

CEIAP(colección española de investigación sobre asia pacífico) número 3

Páginas: (en prensa)

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Ciudad: Granada

Año: 2010

- Espace étranger et franchissement des frontières: mobilité et exterritorialité dans un récit de voyage du XIXe siècle.

Autor: ques français. »

Autor: *Montserrat Serrano Mañes*

Título del libro: *Exterritorialité, Énonciation, Discours*. Páginas: 157-169.

Editorial: Peter Lang,

Ciudad: Berne,

Año: 2010

- «Staël, Madame de »,

Autor: *Montserrat Serrano Mañes*

Título del libro: *Entrada Diccionario histórico de la traducción en España*, F. Lafarga y L. Pegenaute eds.

Páginas: 1057-1059.

Editorial: Editorial Gredos.

Ciudad:Madrid

Año:2010

- « Une épopée à échelle humaine : les lieux de mémoire de Baldassare l'arpenteur. »

Autor: *Montserrat Serrano Mañes*

Título del libro: *La ville méditerranéenne: entre imaginaire et réalité*

Páginas: 223-242.

Editorial: Honoré Champion

Ciudad: Paris

Año: 2009

- "*Érotisme et sexualité dans l'oeuvre de Nina Bouraoui*"

Autor: *Montserrat Serrano Mañes*

Título del libro: *Homenaje a Dolores Jiménez Plaza*

Páginas: 285-294.

Editorial: Universidad de Valencia

Ciudad: Valencia

Año: 2009

- « *Dos años de vacaciones de Verne, un viaje extraordinario menor* ».

Autor: *Montserrat Serrano Mañes*

Título del libro: En torno a Julio Verne. Autour de Jules Verne

Páginas: 141-163

Editorial: Serv. Publicaciones Universidad de la Rioja

Ciudad: Logroño

Año: 2007

- "Ciudades de memoria en León l'Africain de Amin Maalouf".

Autor: *Montserrat Serrano Mañes*

Título del libro: La ciudad mediterránea: Sedimentos y reflejos de la memoria.

Páginas: 241-251

Editorial: Universidad de Granada

Ciudad: Granada

Año: 2010

- Las Reglas de Antonio del Corro: cómo enseñar/aprender una lengua extranjera en el siglo XVI

Autor: Javier Suso López

Título del libro: Historia de las ideas lingüísticas. Gramáticos de la España meridional

Páginas: 83-115

Editorial: Peter Lang

Ciudad: Berna

Año: 2009

Otras actividades:

- *Nathalie Bléser*:

Organización de las terceras jornadas De una Orilla a Otra, diálogo intercultural entre el aula y el arte.

Temática de este año: Raíces y Exilios.

Programa de las III Jornadas – Mayo de 2010- Raíces y exilios

- 1 de febrero de 2010, Salón de Grados de la Facultad de Traducción e Interpretación, C/ Buensuceso, Granada

Conversación-debate -con interpretación consecutiva (francés-español) por parte de un miembro del alumnado perteneciente a asignaturas contempladas en el proyecto- con Charly Lincé que camina desde Bélgica a Marrakech con su perro para sensibilizar al público acerca de la situación difícil de dos jóvenes discapacitados de su región con necesidades especiales. Nos hablará de sus experiencias y expectativas. ['preestreno' de las jornadas: a principios de febrero);

- del 4 al 21 de mayo de 2010, Fundación Euroárabe, C/ San Jerónimo, Granada

-Exposición de fotografías de Julián Rojas, periodista gráfico de El País especializado en temáticas de inmigración;

- 17 de mayo de 2010, 18h30: Salón de Grados de la Facultad de Traducción e Interpretación, C/ Buensuceso, Granada

Conversación-debate con Julián Rojas y Manuel Soubiès, autor de la película Sólo Ida, y proyección de esta obra junto con otra de Julián Rojas, también dedicada a la temática fronteriza y de inmigración ilegal.

- 18 de mayo de 2010, 18h30: Salón de Grados de la Facultad de Traducción e Interpretación, C/ Buensuceso, Granada

-Conversación-debate con Jean-Marie Gaspar que ha efectuado una peregrinación a Jerusalén, andando desde la misma región belga que Charly Lincé, y nos hablará de sus experiencias en el camino.

- 20 de mayo de 2010, Sala de lectura de la Facultad de Traducción e Interpretación, C/ Buensuceso, Granada

MAÑANA (12h): -Taller de danza andalusí con Samira Stella

TARDE (17h): -Taller de música del mediterráneo con Othman Almerabet

- 21 de mayo de 2010, 12h Salón de Grados de la Facultad de Traducción e Interpretación, C/ Buensuceso, Granada

-Conversación-debate -con interpretación francés-español- con Mohamed Razane, Presidente del Colectivo 'Qui fait la France' (Quién compone a Francia) novelista francés que hablan en sus obras de la realidad de la banlieue, de allí el (mal) apelativo de "littérature de banlieue" (literatura de los suburbios) para caracterizar sus obras. La obra Dît Violent también será traducida al español, por parte de los alumnos beneficiarios del proyecto;

13h-14h / 17h-20h-Taller de escritura creativa con Mohamed Razane;

- 22 de mayo de 2010, 20h, teatro José Tamayo, Ctra de Málaga, La Chana, Granada

-Representación por Teatródum –grupo de teatro de la facultad de traducción de Granada-, de una de las obras teatrales de Rafael Toriel, "Comme une femme" (Como una mujer), sobre los últimos días del sultán Boabdil a la cabeza del reino nazarí de Granada. Habrá ejemplares de la obra bilingüe en el día de la actuación, que se hará en español. -Conversación-debate con el dramaturgo franco-libanés Raphaël Toriel;

María Isabel Martínez Robledo.

- Curso presencial para profesorado: elaboración de contenidos académicos para la enseñanza virtual (30 horas). Lugar y fecha: Universidad de Granada, 10-15 de mayo de 2010.

- Taller de apoyo a la formación del profesorado principiante y mejora de la docencia: primera edición de formación de grupos de docencia internacionales para la integración al EEES: desarrollo de la destreza oral en otras lenguas, aplicado a la docencia en las titulaciones de Arquitectura técnica e Ingeniería de edificación. Lugar y fecha: Universidad de Granada, 29 de abril al 28 de mayo de 2010.

- Diseño, edición y maquetación del portal web y de la revista electrónica *Entreculturas* (revista de traducción y comunicación intercultural) número 1 y número 2 (en prensa). Entidad participante: Grupo de Investigación HUM-767 de la Junta de Andalucía. Duración: 2009-2010. Investigador responsable: Dr. Emilio Ortega Arjonilla. ISSN: 1989-5097. Entidad financiadora: Grupo de Investigación HUM-767 de la Junta de Andalucía.

- Diseño, edición y maquetación de la colección española de investigación sobre asia pacífico (CEIAP) Número 3. Entidades participantes: Universidad de Granada y Casa Asia. Investigador responsable: Dr. Pedro San Ginés Aguilar. Editorial Universidad de Granada, Granada, (en prensa).

- Diseño y programación del sitio web del foro español de investigación sobre Asia pacífico (FEIAP) Zaragoza 2010. Organización: Universidad de Granada, Universidad de Zaragoza, Instituto Confucio y Casa Asia. Lugar y fecha de celebración: Universidad de Zaragoza, 25-29 de octubre de 2010.

María Clara Romero Pérez:

- Colaboradora Científica del Proyecto del Plan Nacional I+D+i DIGEC. *Discriminación, Genocidio y Exterminio Cultural: un estudio sobre la Literatura del Holocausto y la Recuperación de la Memoria* (FFI2008-01568)

- Proyecto de Investigación del Plan Propio de la Universidad de Granada: "La enseñanza de una segunda lengua en el ámbito de la universidad: las Aulas Permanentes de Formación. El factor edad y la motivación"

Miembro y participante: María Clara Romero Pérez

- Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada: Docencia impartida en el Curso denominado "Aula permanente de formación abierta: Primeros conocimientos en la adquisición de un idioma extranjero: francés I (1ª Edición)

Docente: María Clara Romero Pérez

Javier Suso López

Nombre de la actividad: Participación en el Experto en Lengua Francesa – UNED